



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

Dokument ze zasedání

A7-0262/2011

4. 7. 2011

*****I**
ZPRÁVA

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1234/2007, pokud jde o smluvní vztahy v odvětví mléka a mléčných výrobků
(KOM(2010)0728 – C7-0408/2010 – 2010/0362(COD))

Výbor pro zemědělství a rozvoj venkova

Zpravodaj: James Nicholson

Vysvětlivky k označení legislativních postupů

- * Postup konzultace
- *** Postup souhlasu
- ***I Řádný legislativní postup (první čtení)
- ***II Řádný legislativní postup (druhé čtení)
- ***III Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

Pozměňovací návrhy k návrhu aktu

V pozměňovacích návrzích Parlamentu je pozměněný text zvýrazněn **tučnou kurzivou**. Zvýraznění normální kurzivou je upozorněním pro technická oddělení a označuje části návrhu aktu, u nichž je navržena oprava, a má sloužit k usnadnění vypracování konečného znění (např. zjevné chyby nebo vynechání textu v některé jazykové verzi). Tyto navržené opravy podléhají dohodě příslušných oddělení.

V záhlaví každého pozměňovacího návrhu k existujícímu aktu, který má být návrhem aktu pozměněn, je na třetím řádku uveden existující akt a na čtvrtém řádku ustanovení existujícího aktu, kterého se pozměňovací návrh týká. Převzaté části ustanovení existujícího aktu, které Parlament hodlá změnit, zatímco návrh aktu tento úsek nezmění, jsou označeny **tučně**. Případné vypuštění takovýchto úseků se označuje [...]. [...].

OBSAH

	strana
NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU	5
VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ	47
POSTUP	50

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1234/2007, pokud jde o smluvní vztahy v odvětví mléka a mléčných výrobků (KOM(2010)0728 – C7-0408/2010 – 2010/0362(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Parlamentu a Radě (KOM(2010)0728),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2, první pododstavec článku 42 a čl. 43 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C7-0408/2010),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na odůvodněné stanovisko předložené v rámci protokolu č. 2 o používání zásad subsidiarity a proporcionality polským Sejmem a uvádějící, že návrh legislativního aktu není v souladu se zásadou subsidiarity,
 - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 4. května 2011¹,
 - s ohledem na článek 55 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro zemědělství a rozvoj venkova (A7-0262/2011),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu svůj návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal tento postoj Parlamentu Radě, Komisi a vnitrostátním parlamentům.

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a) Existují znevýhodněné regiony, které

¹ Dosud nezveřejněné v Úředním věstníku.

jsou silně závislé na produkci mléka. V těchto případech je nutné provést posouzení pokynů stanovených pro odvětví mléka a mléčných výrobků, jak stanoví Smlouvy, aby podpora a provádění těchto politik i nadále odpovídaly specifickým potřebám těchto odvětví.

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení – pozměňující akt Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí

(2) V letech 2007–2009 došlo na trzích mléka a mléčných výrobků k výjimečnému vývoji. Nejprve přinesly zvláště nepříznivé povětrnostní podmínky v Oceánii výrazný pokles dodávek, což způsobilo rychlý a výrazný růst cen. Zatímco se světové dodávky začaly obnovovat a ceny se začaly vracet k normálnějšímu úrovní, následná finanční a hospodářská krize měla negativní dopad na producenty mléka v EU, neboť zhoršovala cenovou nestálost. Nejprve došlo v důsledku vyšších komoditních cen k výraznému zvýšení cen krmiva a dalších vstupních nákladů včetně energií. Následně celosvětový pokles poptávky, včetně EU, který zasáhl i mléko a mléčné výrobky, vedl při zachování stabilní produkce v EU ke zhroucení cen v EU až na spodní úroveň záchranné sítě. Tento prudký pokles komoditních cen mléka se však úplně neodrazil v nižších cenách mléka na spotřebitelské úrovni, díky čemuž se ve většině zemí a u většiny produktů v odvětví mléka a mléčných výrobků začalo rozšiřovat hrubé obchodí rozpětí navazujících odvětví. To zamezilo přizpůsobení poptávky po těchto výrobcích nízkým komoditním cenám, zpomalilo cenové zotavení a zhoršilo dopad nízkých cen na producenty mléka.

Pozměňovací návrh

(2) V období od roku 2007 do roku 2009 došlo k událostem, které měly nevídaný dopad na činnost odvětví mléka a mléčných výrobků, způsobily extrémní kolísání cen a v roce 2009 nakonec vedly k propadu cen, což vyústilo v uzavření podniků řady zemědělců v Evropě zaměřených na produkci mléka, přičemž byla vážně ohrožena životaschopnost mnoha dalších producentů mléka.

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení – pozměňující akt Bod odůvodnění 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(2a) Mimo odvětví mléka se s obtížnou situací na trhu potýkala i jiná odvětví, především pak odvětví olivového oleje a stolních oliv, v němž v minulých třech letech došlo k bezpříkladně intenzivnímu a dlouho trvajícím kolísání cen. Aby se zajistil racionální rozvoj výroby a aby bylo možné producentům olivového oleje zaručit přiměřenou životní úroveň je nezbytné v blízké budoucnosti posílit jejich smluvní vztahy a zajistit spravedlivější rozdělení přidané hodnoty v rámci dodavatelského řetězce prostřednictvím vyšší funkční účinnosti a posílení úlohy organizací producentů, jak stanoví nařízení č. 1234/2007. S ohledem na tuto skutečnost by Evropská komise měla do svých budoucích legislativních návrhů začlenit opatření zaměřená na předcházení krizím v tomto odvětví, přičemž by jako vzor využila tříleté operační programy, které již zahrnuje nařízení 1234/2007, čímž by se rozšířily možnosti organizací producentů plánovat výrobu, zvyšovat tržní hodnotu, předcházet krizím a zvládat je.

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení – pozměňující akt Bod odůvodnění 2 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(2b) Tento výjimečný vývoj ještě více ukázal zásadní úlohu producentů používajících klasifikaci chráněné

označení původu nebo chráněné zeměpisné označení, zejména pokud jde o vytváření přidané hodnoty ve prospěch producentů a dobrou hospodářskou situaci venkovských oblastí, zejména těch nezranitelnějších. V zájmu uznání, ochrany a rozvoje této úlohy je třeba ve spojení s pokyny uvedenými v čl. 184 odst. 6 nařízení (ES) č. 1234/2007 ve znění nařízení (ES) č. 72/2009 povolit pro tyto kvalitní produkty uplatňování nástrojů regulace nabídky, a umožnit tak jejich producentům významně přispívat ke stabilitě a konkurenceschopnosti evropského odvětví mléka.

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení – pozměňující akt Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí

(3) *Ve světle této obtížné situace* na trhu s mlékem byla v říjnu 2009 zřízena skupina odborníků na vysoké úrovni pro mléko se záměrem projednávat střednědobá a dlouhodobá opatření pro odvětví mléka a mléčných výrobků s *ohledem na* ukončení kvót na mléko v roce 2015. *V souladu s výsledky kontroly stavu odvětví se skupina začala zabývat zaváděním regulačního rámce, který by mohl přispět* ke stabilizaci trhu a příjmů výrobců a *zvýšit transparentnost*.

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení – pozměňující akt Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí

(4) Skupina obdržela ústní a písemné

PE456.663v02-00

Pozměňovací návrh

(3) V říjnu 2009 byla v *reakci na tuto obtížnou situaci* na trhu s mlékem zřízena skupina odborníků na vysoké úrovni pro mléko se záměrem projednávat střednědobá a dlouhodobá opatření pro odvětví mléka a mléčných výrobků, *kteřá by v kontextu* ukončení kvót na mléko v roce 2015 *(což je rozhodnutí, jež ještě bude vyhodnoceno v rámci zprávy v roce 2012, která je zamýšlena jako součást kontroly stavu odvětví)* přispěla ke stabilizaci trhu a příjmů výrobců a k *posílení transparentnosti v tomto odvětví*.

Pozměňovací návrh

(4) Skupina obdržela ústní a písemné

RR\872756CS.doc

připomínky od hlavních evropských skupin zúčastněných stran v dodavatelském řetězci mléka, *kteří reprezentují zemědělníky, zpracovatele mléka, obchodníky s mlékem, maloobchodníky a spotřebitele. Skupina dále obdržela příspěvky od pozvaných vědeckých odborníků, zástupců třetích zemí, národních orgánů pro ochranu hospodářské soutěže a útvarů Komise. Konference zúčastněných stran v odvětví mléka se konala dne 26. března 2010. Příležitost vyjádřit své stanovisko na ní dostal velký počet subjektů podílejících se na dodavatelském řetězci.* Dne 15. června 2010 skupina předložila svou zprávu, která obsahovala analýzu současné situace v odvětví mléka a řadu doporučení.

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení – pozměňující akt Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí

(5) Skupina uvedla, že odvětví výroby a zpracování mléka jsou v jednotlivých členských státech velmi rozdílná. V jednotlivých členských státech dále panuje velmi nestálá situace, pokud jde o subjekty a typy subjektů. Nicméně soustředěnost dodávek je v mnoha případech nízká, což způsobuje nerovnováhu vyjednávací síly v dodavatelském řetězci mezi zemědělci a mlékárnami. Tato nerovnováha může vést k nekalým obchodním praktikám. Především zemědělci často neví, jakou cenu dostanou za jimi dodávané mléko, protože cenu mlékárny často stanovují mnohem později na základě získané přidané hodnoty, což u *nedružstevních subjektů* často probíhá zcela mimo jejich kontrolu.

připomínky od hlavních evropských skupin zúčastněných stran v dodavatelském řetězci mléka a dne 15. června 2010 předložila svou zprávu. *Zpráva* obsahovala analýzu současné situace v odvětví mléka a řadu doporučení, *jež se zaměřovala na smluvní vztahy, vyjednávací sílu producentů, mezioborové organizace, transparentnost, opatření na trhu a budoucnost trhu, tržní standardy a označování původu a inovace a výzkum, ale nijak nezmínila distribuci.*

Pozměňovací návrh

(5) Skupina uvedla, že odvětví výroby a zpracování mléka jsou v jednotlivých členských státech velmi rozdílná. V jednotlivých členských státech dále panuje velmi nestálá situace, pokud jde o subjekty a typy subjektů. Nicméně soustředěnost dodávek je v mnoha případech nízká, což způsobuje nerovnováhu vyjednávací síly v dodavatelském řetězci mezi zemědělci a mlékárnami. Tato nerovnováha může vést k nekalým obchodním praktikám. Především zemědělci často neví, jakou cenu dostanou za jimi dodávané mléko, protože cenu mlékárny často stanovují mnohem později na základě získané přidané hodnoty, což často probíhá zcela mimo kontrolu *zemědělců. Tato nerovnováha a nerovnoměrné rozdělování přidané hodnoty v dodavatelském řetězci proto vyžaduje, aby byla přijata opatření,*

jež pokryjí veškeré jeho články, včetně odvětví distribuce.

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení – pozměňující akt Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí

(6) Existuje problém přenosu cen v řetězci, zejména u výstupních cen zemědělské produkce. V průběhu roku 2009 dodávka mléka naopak ***nereagovala na nižší poptávku***. Naopak v některých členských státech s velkým objemem produkce došlo ve skutečnosti k situaci, kdy zemědělci v reakci na nižší ceny produkovali více mléka než v předchozím roce. Přidaná hodnota v řetězci se začala výrazněji soustředit v navazujících odvětvích, zejména u mlékáren.

Pozměňovací návrh

(6) Existuje ***tudíž*** problém přenosu cen v řetězci, zejména u výstupních cen zemědělské produkce, ***jejichž úroveň obvykle nezohledňuje zvyšování výrobních nákladů***. V průběhu roku 2009 *se* dodávka mléka ***přirozeně nepřízpůsobila*** nižší ***poptávce***.

Naopak v některých členských státech s velkým objemem produkce došlo ve skutečnosti k situaci, kdy zemědělci v reakci na nižší ceny produkovali více mléka než v předchozím roce. Přidaná hodnota v řetězci se začala výrazněji soustředit v navazujících odvětvích, zejména u mlékáren a v ***maloobchodě u konečné ceny pro spotřebitele, která však neodráží cenu zaplacenou producentům***.

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení – pozměňující akt Bod odůvodnění 6 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(6a) V nedávné době proběhla na úrovni Unie diskuse o fungování potravinového dodavatelského řetězce. Bylo zdůrazněno, že zatímco vstupní náklady pro

producenty se dále zvyšují, tato situace se přiměřeně neodráží v cenách placených spotřebiteli . Narůstají rovněž obavy ohledně rostoucí síly velkých maloobchodů a konkrétně toho, že přidaná hodnota není rovnoměrně rozložena v rámci řetězce.

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení – pozměňující akt Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí

(7) Co se týká mlékáren, objem mléka, který jim má být dodán během sezóny, není vždy dobře naplánován. I u mlékárenských družstev *(ve vlastnictví zemědělců, kteří vlastní zpracovatelská zařízení, ve kterých se zpracovává 58 % syrového mléka EU)* existuje možný nedostatek přizpůsobení nabídky poptávce: zemědělci mají povinnost dodávat všechno své mléko do svého družstva a družstvo je povinno veškeré mléko přijmout.

Pozměňovací návrh

(7) Co se týká mlékáren, objem mléka, který jim má být dodán během sezóny, není vždy dobře naplánován. I u mlékárenských družstev existuje možný nedostatek přizpůsobení nabídky poptávce: zemědělci mají povinnost dodávat všechno své mléko do svého družstva a družstvo je povinno veškeré mléko přijmout. *V této souvislosti by Komise měla navrhnout rámec obecných pokynů EU pro odvětví družstev.*

Pozměňovací návrh 11

Návrh nařízení – pozměňující akt Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí

(8) *Použití* formálních, písemných smluv, které se uzavírají před dodávkou a obsahují alespoň základní prvky, není rozšířeno. Tyto smlouvy by však mohly zvýšit informovanost a posílit odpovědnost subjektů v dodavatelském řetězci mléka, aby mohly lépe reagovat na tržní signály, zlepšit přenos cen, přizpůsobit nabídku poptávce a zároveň pomoci vyvarovat se

Pozměňovací návrh

(8) *Používání* formálních, písemných smluv by mohlo posílit odpovědnost subjektů v dodavatelském řetězci mléka a zvýšit povědomí o potřebě lépe reagovat na tržní signály, zlepšit přenos cen, přizpůsobit nabídku poptávce a zároveň pomoci vyvarovat se určitých nekalých obchodních praktik. *Uznání mezioborových organizací, organizací producentů a smluvních vztahů mezi*

určitých nekalých obchodních praktik.

producenty a prvními odběrateli syrového mléka však nemusí být dostatečné pro to, aby se vyřešily značné potíže, kterým čelí evropské odvětví mléka zejména s ohledem na malé producenty mléka a regiony bez polního hospodářství a odlehlé regiony produkující mléko. Komise by proto měla pro odvětví mléka v souvislosti s reformou společné zemědělské politiky navrhnout dodatečná opatření, která vezmou v potaz konkrétní opatření jako součást přímých plateb a programů rozvoje venkova.

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení – pozměňující akt Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí

(9) Při absenci právních předpisů EU pro takovéto smlouvy mohou členské státy stanovit povinnost používat tyto smlouvy v rámci vlastních systémů smluvního práva, pokud při tom bude dodržováno právo EU, zejména zajištění správného fungování vnitřního trhu a společné organizace trhu. ***V této souvislosti by se mělo z pohledu rozdílnosti situací v rámci EU rozhodnutí ponechat v souladu se zásadou subsidiarity na členských státech.*** Vzhledem k potřebě stanovit vhodné minimální požadavky pro tyto smlouvy a zajistit řádné fungování vnitřního trhu a společné organizace trhu by se ***však*** měly na úrovni EU stanovit určité základní podmínky pro používání těchto smluv. Jelikož některá mlékárenská družstva mohou mít ve svých stanovách pravidla s podobným účinkem, v zájmu jednoduchosti by pro ně povinnost používat tyto smlouvy neměla platit. Aby byl takový systém účinný i tehdy, když prostředníci shromažďují mléko od zemědělců, aby jej dodali zpracovatelům, měl by se stejný postup uplatňovat i

Pozměňovací návrh

(9) Při absenci právních předpisů EU pro takovéto smlouvy mohou členské státy v ***současnosti*** stanovit povinnost používat tyto smlouvy v rámci vlastních systémů smluvního práva, pokud při tom bude dodržováno právo EU, zejména zajištění správného fungování vnitřního trhu a společné organizace trhu. ***Jelikož však základ návrhu Komise na budoucí regulaci odvětví mléka tvoří smlouvy, měly by členské státy dodržovat stejný princip s pružnými pravidly.*** Vzhledem k potřebě stanovit vhodné minimální požadavky pro tyto smlouvy a zajistit řádné fungování vnitřního trhu a společné organizace trhu by se měly na úrovni EU stanovit určité základní podmínky pro používání těchto smluv. Jelikož některá mlékárenská družstva mohou mít ve svých stanovách pravidla s podobným účinkem, v zájmu jednoduchosti by pro ně povinnost používat tyto smlouvy neměla platit. ***Aby se zajistily stejné podmínky pro všechny dodávky syrového mléka na daném území, je třeba uplatňovat právní předpisy***

v tomto případě.

členského státu, který dodávku přijímá.

Pozměňovací návrh 13

Návrh nařízení Bod odůvodnění 9 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(9a) Unie by měla v souladu se svým heslem „jednotná v rozmanitosti“ usilovat o vypracování společných politik, které zohledňují a neohrožují specifické rysy typické pro jednotlivé členské státy. Právní předpisy Unie by tedy měly brát v potaz rozdíly panující v odvětví mléka v jednotlivých členských státech a nestanovovat pro toto odvětví takové podmínky, které by likvidovaly produkci mléka v členských státech a regionech, kde je tradičním zdrojem příjmů venkovského obyvatelstva a přispívá k osídlení a revitalizaci venkova ve znevýhodněných oblastech, jako jsou horské a nejvzdálenější regiony.

Pozměňovací návrh 14

Návrh nařízení – pozměňující akt Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(11) Vzhledem k zajištění **racionálního** rozvoje výroby a přiměřené životní úrovně producentů mléka by se měla posílit jejich vyjednávací síla se zpracovateli, výsledkem čehož by mělo být přiměřenější rozdělování přidané hodnoty v dodavatelském řetězci. Pro provedení těchto cílů společné zemědělské politiky je zapotřebí přijmout ustanovení v souladu se zněním článku 42 a čl. 43 odst. 2 SFEU, aby se umožnilo organizacím producentů

(11) Vzhledem k zajištění **udržitelného** rozvoje výroby a přiměřené životní úrovně producentů mléka by se měla posílit jejich vyjednávací síla se zpracovateli, výsledkem čehož by mělo být přiměřenější rozdělování přidané hodnoty v dodavatelském řetězci. Pro provedení těchto cílů společné zemědělské politiky je zapotřebí přijmout ustanovení v souladu se zněním článku 42 a čl. 43 odst. 2 SFEU, aby se umožnilo organizacím producentů

složeným z producentů mléka nebo jejich sdružení vyjednávat s mlékárnou o smluvních podmínkách včetně ceny, a to společně za produkci všech nebo některých členů organizace. Pro zachování účinné hospodářské soutěže na trhu s mlékem by se na tuto možnost měly vztahovat přiměřené množstevní limity. Tyto organizace producentů by proto měly být způsobilé k uznávání podle článku 122 nařízení (ES) č. 1234/2007. Pokud jde o podmínky uznávání sdružení organizací producentů, měla by být Komise zmocněna k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 290 SFEU.

složeným z producentů mléka nebo jejich sdružení vyjednávat s mlékárnou o smluvních podmínkách včetně ceny, a to společně za produkci všech nebo některých členů organizace. Pro zachování účinné hospodářské soutěže na trhu s mlékem by se na tuto možnost měly vztahovat přiměřené množstevní limity. Tyto organizace producentů by proto měly být způsobilé k uznávání podle článku 122 nařízení (ES) č. 1234/2007. Pokud jde o podmínky uznávání sdružení organizací producentů, měla by být Komise zmocněna k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 290 SFEU. ***Stávající organizace producentů by měly být novými právními předpisy uznány de facto.***

Pozměňovací návrh 15

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 11 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(11a) Je nezbytné usnadnit plynulé ukončení systému mléčných kvót EU ve všech členských státech Unie co nejdříve, neboť problematické ukončení v některých členských státech by mohlo způsobit kolísání na mezinárodních trzích a narušit stabilitu a předvídatelnost trhu, která je pro evropské producenty mléka tolik potřebná.

Pozměňovací návrh 16

Návrh nařízení – pozměňující akt

Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(12) Pro mezioborové organizace v některých odvětvích byla zavedena pravidla na úrovni EU. Tyto organizace

(12) Pro mezioborové organizace v některých odvětvích byla zavedena pravidla na úrovni EU. Tyto organizace

mohou hrát významnou úlohu při zajišťování dialogu mezi subjekty dodavatelského řetězce a při podpoře osvědčených postupů a transparentnosti trhu. Tato pravidla by se měla uplatňovat na odvětví mléka a mléčných výrobků společně s ustanoveními, která objasňují postavení těchto organizací podle právních předpisů týkajících se hospodářské soutěže, a mělo by se zajistit, aby nenarušovala hospodářskou soutěž nebo vnitřní trh nebo neovlivňovala správné fungování společné organizace trhu.

mohou hrát významnou úlohu při zajišťování dialogu mezi subjekty dodavatelského řetězce a při podpoře osvědčených postupů a transparentnosti trhu. Tato pravidla by se měla **také** uplatňovat na odvětví mléka a mléčných výrobků společně s ustanoveními, která objasňují postavení těchto organizací podle právních předpisů týkajících se hospodářské soutěže, a mělo by se zajistit, aby nenarušovala hospodářskou soutěž nebo vnitřní trh nebo neovlivňovala správné fungování společné organizace trhu. **Členské státy by měly podniknout takové kroky, které by všechny příslušné aktéry podnítily k zapojení do mezioborových organizací.**

Pozměňovací návrh 17

Návrh nařízení – pozměňující akt Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí

(13) Za účelem sledování vývoje trhu Komise potřebuje včasné údaje o objemu dodávek syrového mléka. Článek 192 nařízení (ES) č. 1234/2007 stanoví základ pro výměnu informací mezi členskými státy a Komisí. Je třeba zajistit, aby **zpracovatelé** tyto informace členskými státům **poskytovali** pravidelně. Komise by měla být zmocněna k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 290 SFEU, pokud jde o zaměření, obsah, formát a časový rozvrh těchto prohlášení.

Pozměňovací návrh

(13) Za účelem sledování vývoje trhu Komise potřebuje včasné údaje o objemu, **vlastnostech a průměrné ceně** dodávek syrového mléka. **I když je třeba dodržet obchodní tajemství každého podniku,** článek 192 nařízení (ES) č. 1234/2007 stanoví základ pro výměnu informací mezi členskými státy a Komisí. Je však třeba zajistit, aby **první odběratelé** tyto informace členskými státům **předávali** pravidelně. Komise by měla být zmocněna k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 290 SFEU, pokud jde o zaměření, obsah, formát a časový rozvrh těchto prohlášení.

Pozměňovací návrh 18

Návrh nařízení – pozměňující akt Bod odůvodnění 13 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(13a) V zájmu zajištění účinného včasného varování před tržní nerovnováhou v odvětví mléka a větší transparentnosti na trhu by měla být vytvořena agentura pro monitorování trhu, která by shromažďovala a šířila údaje a informace o produkci a nabídce, vývozu a dovozu, produkčních nákladech, cenách mléka na úrovni zemědělských podniků, spotřebitelských cenách a maržích, a to na všech úrovních dodavatelského řetězce Unie a členských států v odvětví mléka a mléčných výrobků. V zájmu účinného fungování by tato agentura měla být v rámci své činnosti nezávislá a měla být podávat zprávy Řídícímu výboru pro společnou organizaci zemědělských trhů.

Pozměňovací návrh 19

Návrh nařízení Bod odůvodnění 13 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(13b) Politiky hospodářské soutěže musí být koordinovány na úrovni Unie ve snaze zajistit jednotný výklad a provádění ve všech členských státech, neboť „relevantní trh“ pro odvětví mléka se již v mnoha ohledech neomezuje vnitrostátními hranicemi členských států, nýbrž se prohlubuje jeho mezinárodní rozměr.

Pozměňovací návrh 20

Návrh nařízení – pozměňující akt Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí

(14) Opatření uvedená v tomto nařízení jsou opodstatněná současnými hospodářskými okolnostmi na trhu s mlékem a strukturou dodavatelského řetězce. Měla by se proto uplatňovat po dostatečně dlouhou dobu (***před i po zrušení mléčných kvót***), aby se projevila v co největší míře. Vzhledem ke svému dalekosáhlému charakteru by však měla být dočasná a měla by podléhat přezkoumání s ohledem na jejich funkčnost a potřebu prodloužení platnosti. Tím by se měly zabývat zprávy Komise o vývoji trhu s mlékem, které by měly obsahovat zejména možné pobídky, jež by zemědělce vedly k uzavírání dohod o společné výrobě, a které mají být předloženy do 30. června 2014 a 31. prosince 2018.

Pozměňovací návrh 21

Návrh nařízení – pozměňující akt Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí

(15) ***Komise*** by měla mít pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci podle článku 290 SFEU ***za účelem doplnění nebo změny některých prvků opatření stanovených v tomto nařízení, které nejsou podstatné. Měly by být vymezeny prvky, u nichž může být uvedena pravomoc vykonávána, jakož i podmínky, za jakých má k jejímu přenesení dojít.***

Pozměňovací návrh

(14) Opatření uvedená v tomto nařízení jsou opodstatněná současnými hospodářskými okolnostmi na trhu s mlékem a strukturou dodavatelského řetězce. Měla by se proto uplatňovat po dostatečně dlouhou dobu, aby se projevila v co největší míře. Vzhledem ke svému dalekosáhlému charakteru by však měla být dočasná a měla by podléhat přezkoumání s ohledem na jejich funkčnost a potřebu prodloužení platnosti. Tím by se měly zabývat zprávy Komise o vývoji trhu s mlékem, které by měly obsahovat zejména možné pobídky, jež by zemědělce vedly k uzavírání dohod o společné výrobě, a které mají být předloženy do 30. června 2014 a 31. prosince 2018.

Pozměňovací návrh

(15) ***Za účelem doplnění nebo změny některých prvků opatření stanovených v tomto nařízení, které nejsou podstatné, by na Komisi měla být převedena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci podle článku 290 SFEU. Je zvláště důležité, aby Komise v průběhu příprav vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni. Při přípravě a vypracovávání aktů v přenesené pravomoci by Komise měla zajistit souběžné, včasné a vhodné předávání příslušných dokumentů Evropskému parlamentu a Radě.***

Pozměňovací návrh 22

Návrh nařízení – pozměňující akt Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí

(16) Aby **bylo možno zajistit** jednotné používání opatření stanovených v tomto nařízení ve všech členských státech, měla by být **Komise podle článku 291 SFEU zmocněna k přijímání prováděcích aktů. Pokud není výslovně uvedeno jinak, měla by Komise přijmout uvedené prováděcí akty v souladu s ustanoveními nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. [xxxx/yyyy] o ...**

Pozměňovací návrh

(16) Aby **byly zajištěny** jednotné podmínky provádění tohoto nařízení, měly by být **prováděcí pravomoci svěřeny Komisi. Prováděcí pravomoci týkající se podmínek uznávání organizací producentů a jejich sdružení a mezioborových organizací by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí***.

* Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13.

Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení – pozměňující akt Bod odůvodnění 16 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(16a) **Ve světle pravomocí Komise v oblasti politiky hospodářské soutěže Unie a s ohledem na zvláštní povahu těchto aktů by měla Komise rozhodnout, zda některé dohody a jednání ve vzájemné shodě v odvětví mléka a mléčných výrobků jsou slučitelné s pravidly hospodářské soutěže Unie a zda může proběhnout vyjednávání organizace producentů ohledně více členských států.**

Pozměňovací návrh 24

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 1 a (nový)

Nařízení (ES) 1234/2007

Článek 113 d a

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 113da

Pravidla pro zlepšení a stabilizaci fungování společného trhu s mléčnými výrobky

1. V zájmu zlepšení a stabilizace fungování trhu s mléčnými výrobky, které užívají chráněné označení původu nebo chráněné zeměpisné označení podle nařízení (ES) č. 510/2006, mohou členské státy stanovit pravidla řízení nabídky, pokud seskupení odpovědné za CHOP a CHZO předloží v tomto smyslu formální žádost.

2. Tato pravidla jsou přiměřená sledovanému cíli a:

a) mohou se vztahovat pouze na regulaci nabídky a mít za cíl přizpůsobení nabídky produktu poptávce;

b) mohou být schválena při provádění rozhodnutí přijímaných mezioborovými organizacemi uvedenými v článku 123 nebo rozhodnutí přijímaných skupinami subjektů upravujících chráněné označení původu nebo chráněné zeměpisné označení podle nařízení (ES) č. 510/2006;

c) nesmí být stanovena jako závazná na dobu delší než pět let od uvedení na trh (s možností obnovení);

d) nesmí se týkat transakcí provedených po prvním uvedení dotčeného produktu na trh;

e) nesmí umožnit pevné stanovení cen, a to i pokud jsou tyto ceny stanoveny orientačně či jako ceny doporučené;

f) nesmí vést tomu, že nadměrný podíl

dotčeného produktu nebude k dispozici, ačkoli by jinak k dispozici byl;

g) nenaruší hospodářskou soutěž na vnitřním trhu, nevytvoří překážky pro nové subjekty na trhu ani negativně neovlivní drobné výrobce.

2. Pravidla uvedená v odstavci 1 musí být hospodářským subjektům dána na vědomí, a to zveřejněním jejich plného znění v úřední publikaci dotčeného členského státu.

3. Rozhodnutí a opatření přijatá členskými státy v souladu s ustanoveními tohoto článku v roce x se sdělí Komisi nejpozději 1. března roku x + 1.

4. Komise může členskému státu kdykoli zrušit povolení vytvářet tato pravidla, pokud shledá, že toto rozhodnutí brání hospodářské soutěži na vnitřním trhu, omezuje volný pohyb zboží nebo je v rozporu s cíli článku 39 SFEU.

Pozměňovací návrh 25

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 3

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 123 – odst. 4 – návěť

Znění navržené Komisí

(3) 4. Členské státy ***mohou uznat*** rovněž mezioborové organizace, které

Pozměňovací návrh

(3) 4. Členské státy rovněž ***uznají*** mezioborové organizace, které:

Pozměňovací návrh 26

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 3

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 123 – odst. 4 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) sdružují zástupce ***hospodářských***

Pozměňovací návrh

a) ***formálně požádaly o své uznání***

činností souvisejících s produkcí nebo zpracováním produktů nebo obchodem s nimi v odvětví mléka a mléčných výrobků;

a sdružují zástupce uznaných zemědělských organizací a zpracovatelského průmyslu mléka a možným zapojením zástupců oblasti obchodu a distribuce mléka a mléčných výrobků nebo jakýchkoli dalších aktérů zapojených do dodavatelského řetězce mléka nebo orgánů veřejné moci;

Pozměňovací návrh 27

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 3

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 123 – odst. 4 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

aa) jsou formálně založeny jako subjekty s demokratickým řízením a reprezentativními strukturami;

Pozměňovací návrh 28

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 3

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 123 – odst. 4 – písm. c – návětí

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

c) vykonávají v jednom nebo více regionech Unie jednu nebo více z následujících činností a zohledňují přitom zájmy **spotřebitelů**:

c) vykonávají v jednom nebo více regionech Unie jednu nebo více z následujících činností a zohledňují přitom zájmy **všech aktérů zapojených do dodavatelského řetězce mléka**:

Pozměňovací návrh 29

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 3

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 123 – odst. 4 – písm. c – bod i

Znění navržené Komisí

i) zlepšení znalosti a transparentnosti produkce a trhu, včetně zveřejňování statistických údajů o cenách, objemech a dobách trvání dříve uzavřených smluv na dodávku syrového mléka a poskytování analýz možného budoucího rozvoje trhu na regionální *nebo* vnitrostátní úrovni;

Pozměňovací návrh

i) zlepšení znalosti a transparentnosti produkce a trhu, včetně zveřejňování statistických údajů o cenách, objemech a dobách trvání dříve uzavřených smluv na dodávku syrového mléka a poskytování analýz možného budoucího rozvoje trhu na regionální, vnitrostátní a *mezinárodní* úrovni;

Pozměňovací návrh 30

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 3

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 123 – odst. 4 – písm. c – bod ii

Znění navržené Komisí

ii) přispívání k lepší koordinaci uvádění produktů odvětví mléka a mléčných výrobků na trh, zejména prostřednictvím výzkumu nebo studií trhu;

Pozměňovací návrh

ii) přispívání k lepší koordinaci *produkce a* uvádění produktů odvětví mléka a mléčných výrobků na trh, zejména prostřednictvím výzkumu nebo studií trhu *obzvláště zaměřených na kvalitní evropské produkty s cílem zdůraznit jejich přidanou hodnotu;*

Pozměňovací návrh 31

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 3

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 123 – odst. 4 – písm. c – bod ii a (nový)

Znění navržené Komisí

ii) podpora spotřeby a poskytování informací o mléku a mléčných výrobcích na vnitřním i vnějším trhu;

Pozměňovací návrh

Pozměňovací návrh 32

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 3

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 123 – odst. 4 – písm. c – bod ii b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ii b) průzkum potenciálních vývozních trhů;

Pozměňovací návrh 33

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 3

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 123 – odst. 4 – písm. c – bod iii

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

iii) vypracovávání vzorů smluv
slučitelných s pravidly Unie;

iii) vypracovávání vzorů smluv
slučitelných s pravidly Unie ***pro prodej syrového mléka mlékárnám a dodávání zpracovaných produktů distributorům a maloobchodům, při zohlednění potřeby dosáhnout spravedlivých podmínek hospodářské soutěže a zabránit narušení trhu v zájmu všech subjektů činných v tomto průmyslu;***

Pozměňovací návrh 34

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 3

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 123 – odst. 4 – písm. c – bod iii a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

iiia) rozvoj postupů zaměřených na prevenci a řízení rizik spojených s produkcí, zpracováním, prodejem a distribucí mléka a mléčných výrobků;

Pozměňovací návrh 35

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 3

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 123 – odst. 4 – písm. c – bod iv a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

iva) udržení a rozvoj výrobního potenciálu odvětví mléka;

Pozměňovací návrh 36

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 3

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 123 – odst. 4 – písm. c – bod vi a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

via) posílení bezpečnosti potravin a jejich zajišťování, zejména prostřednictvím sledovatelnosti mléčných výrobků;

Pozměňovací návrh 37

Návrh nařízení

Čl. 1 – bod 3

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 123 – odst. 4 – písm. c – bod vii

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

vii) využívání možností ekologického zemědělství a ochrana a podpora tohoto zemědělství, jakož i označení původu, značek jakosti a zeměpisných označení; ***a***

vii) využívání možností ekologického zemědělství a ochrana a podpora tohoto zemědělství, jakož i označení původu, značek jakosti a zeměpisných označení ***a poskytování informací o specifických charakteristikách mléka a mléčných výrobků s chráněným označením původu nebo chráněným zeměpisným označením;***

Pozměňovací návrh 38

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 3

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 123 – odst. 4 – písm. c – bod viii

Znění navržené Komisí

viii) propagace integrované produkce *nebo jiných ekologicky zaměřených metod produkce.*“

Pozměňovací návrh

viii) propagace integrované produkce, *která byla na evropské úrovni uznána a certifikována jako ekologicky šetrná;*

Pozměňovací návrh 39

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 3

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 123 – odst. 4 – písm. c – bod viii a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

viiia) zvyšování povědomí o možnostech financování, propagace inovací a podpora programů aplikovaného výzkumu a rozvoje se záměrem plně využít potenciálu mléka a mléčných výrobků, obzvláště proto, aby byly vytvářeny výrobky s přidanou hodnotou, které budou atraktivnější pro spotřebitele; a

Pozměňovací návrh 40

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 3

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 123 – odst. 4 – písm. c – bod viii b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

viiib) snaha o dosažení spravedlivého rozdělení zisků v rámci potravinového řetězce a podpora regionálních a místní hospodářské činnosti prostřednictvím posílení struktur spolupráce a přímého prodeje mléka a mléčných výrobků

spotřebitelům.

Pozměňovací návrh 41

Návrh nařízení

Čl. 1 – bod 3

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 123 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4a. V případě, že jsou dodávky syrového mléka zajišťovány ze znevýhodněných oblastí (horské oblasti, přechodně znevýhodněné oblasti, oblasti se zvláštním přírodním znevýhodněním), musí být veškeré přesuny odebíraného množství do neznevýhodněné oblasti nebo mezi jednotlivými znevýhodněnými oblastmi předem schváleny mezioborovou organizací, jejímiž členy jsou dotčený odběratel i producent.

Pozměňovací návrh 42

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 4

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 126 a – odst. 2 – písm. c – návěti

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

c) pokud **celkový objem syrového mléka, kterého se jedná dané organizace producentů týká, nepřekročil:**

c) pokud **pro danou organizaci producentů:**

Pozměňovací návrh 43

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 4

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 126 a – odst. 2 – písm. c – bod i

Znění navržené Komisí

i) 3,5 % celkové produkce v Unii; a

Pozměňovací návrh

i) **objem syrového mléka, který je předmětem těchto jednání, nepřesáhne 3,5 % celkové produkce v Unii; a**

Pozměňovací návrh 44

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 4

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 126 a – odst. 2 – písm. c – bod ii

Znění navržené Komisí

ii) **33 % celkové vnitrostátní produkce některého členského státu, kterého se týkají jednání příslušné organizace producentů; a**

Pozměňovací návrh

ii) **objem syrového mléka, který je předmětem těchto jednání a který je vyprodukován v konkrétním členském státě, nepřesáhne 40 % celkové vnitrostátní produkce tohoto státu; a**

Pozměňovací návrh 45

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 4

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 126 a – odst. 2 – písm. c – bod iii

Znění navržené Komisí

iii) **33 % celkové společné vnitrostátní produkce všech členských států, kterých se týkají jednání příslušné organizace producentů;**

Pozměňovací návrh

iii) **objem syrového mléka, který je předmětem těchto jednání a který je dodán do kteréhokoli konkrétního členského státu, nepřesáhne 40 % celkové vnitrostátní produkce tohoto státu;**

Pozměňovací návrh 46

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 4

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 126 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí

d) pokud dotyční zemědělci nejsou členy žádné jiné organizace producentů, která by rovněž vedla smluvní jednání jejich jménem; a

Pozměňovací návrh

d) pokud dotyční zemědělci nejsou členy žádné jiné organizace producentů, která by rovněž vedla smluvní jednání jejich jménem. **Členské státy se však mohou od této podmínky odchýlit v řádně odůvodněných případech, kdy se dvě různé produkční jednotky nacházejí v odlišných zeměpisných oblastech;** a

Pozměňovací návrh 47

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 4

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 126 a – odst. 2 – písm. e

Znění navržené Komisí

e) pokud organizace producentů **informuje příslušné orgány** členského státu nebo členských států, **ve kterých působí.**

Pozměňovací návrh

e) pokud organizace producentů **oznámí příslušným orgánům** členského státu nebo členských států, **v nichž provozuje svou činnost, objem syrového mléka, který je předmětem těchto jednání.**

Pozměňovací návrh 48

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 4

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 126 a – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Odchylně od odst. 2 písm. c) bodů ii) a iii) může v členském státě s celkovým ročním objemem produkce syrového mléka nedosahujícím 500 000 tun proběhnout jednání organizace producentů, pokud tento celkový objem syrového mléka zahrnutý do jednání dané organizace producentů nepřekročil:

– 75 % celkové vnitrostátní produkce
kteréhokoli dotčeného členského státu; a

– 75 % celkové úhrnné vnitrostátní
produkce všech dotčených členských
států.

Pozměňovací návrh 49

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 4

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 126a – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Pro účely tohoto článku se každým odkazem na organizaci producentů rozumí rovněž odkaz na sdružení organizací producentů. ***V zájmu zajištění vhodného způsobu monitorování těchto sdružení může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci přijmout pravidla pro podmínky uznávání těchto sdružení.***

Pozměňovací návrh

3. Pro účely tohoto článku se každým odkazem na organizaci producentů rozumí rovněž odkaz na sdružení organizací producentů.

Pozměňovací návrh 50

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 4

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 126 a – odst. 5 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

5. Odchylně od odst. 2 písm. c) bodů ii) a iii) může orgán pro hospodářskou soutěž uvedený v druhém pododstavci i v případě, že limit ve výši **33 %** nebyl překročen, v jednotlivých případech rozhodnout, že ***jednání organizací producentů se nemůže*** uskutečnit, pokud to považuje za nezbytné k tomu, aby se zabránilo ***vyločení*** hospodářské soutěže nebo aby se předešlo závažnému negativnímu vlivu na malé a střední podniky zpracovávajícím mléko

Pozměňovací návrh

5. Odchylně od odst. 2 písm. c) bodů i), ii) a iii) může orgán pro hospodářskou soutěž uvedený v druhém pododstavci i v případě, že limit ve výši **3,5 % nebo 40 %** nebyl překročen, v jednotlivých případech rozhodnout, že ***je třeba znova vyjednat dohodu organizací producentů nebo ji nelze*** uskutečnit, pokud to považuje za nezbytné k tomu, aby se zabránilo ***závažnému narušení*** hospodářské soutěže nebo aby se předešlo závažnému

na jeho území.

negativnímu vlivu na malé a střední podniky zpracovávajícím mléko na jeho území.

Pozměňovací návrh 51

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 4a (nový)

Nařízení (ES) 1234/2007

Část II – název II – kapitola II – oddíl II b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4a. V části II hlavě II kapitole II se vkládá nový oddíl IIb, který zní:

Oddíl IIb

Uznávání

Článek 126b

Uznávání organizací producentů a jejich sdružení v odvětví mléka a mléčných výrobků

1. Členské státy uznají za organizace producentů v odvětví mléka a mléčných výrobků jakékoli právní subjekty či jejich jednoznačně vymezené části, jež žádají o toto uznání, pokud:

a) splňují požadavky stanovené v čl. 122 písm. b) a c);

b) mají minimální počet členů nebo pokrývají minimální obchodovatelný objem produkce stanovený příslušným členským státem;

c) existuje dostatečný důkaz, že mohou řádně uskutečňovat činnosti z hlediska trvání a efektivnosti i soustředění nabídky;

d) jejich stanovy jsou v souladu s ustanoveními písmen a), b) a c).

2. Členské státy při posuzování žádosti mohou uznat sdružení organizací producentů, pokud má příslušný členský stát za to, že sdružení je schopné

vykonávat veškeré činnosti uznané organizace producentů a splňuje podmínky stanovené v odstavci 1.

*3. Členský stát může rozhodnout, že organizace producentů, jež byla uznána podle vnitrostátního práva před * a splňuje podmínky stanovené v odstavci 1, se uzná za organizaci producentů v souladu s čl. 122 odst. 1 bodem iii).*

4. Členské státy:

a) rozhodnou o uznání organizace producentů do tří měsíců od podání žádosti doplněné všemi relevantními podpůrnými doklady;

b) provedou v pravidelných intervalech, jež samy určí, kontroly se snaze prověřit, zda organizace producentů a sdružení organizací producentů dodržují ustanovení této kapitoly;

c) uloží v případě zjištěného nedodržování či nesrovnalostí při provádění opatření stanovených v tomto nařízení těmto organizacím stanovené sankce a případně rozhodnou o zrušení uznání;

d) informují Komisi jednou ročně a nejpozději dne 1. března o počtu udělených, zamítnutých a zrušených uznání za předchozí rok.

5. Komise může přijmout prováděcí akty stanovující podrobná pravidla potřebná pro uplatňování podmínek uznávání organizací producentů a jejich sdružení stanovených tímto článkem. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 196b odst. 2.

Článek 126c

Uznávání meziodvětvových organizací v odvětví mléka a mléčných výrobků

1. Členské státy mohou uznat meziodvětvové organizace v odvětví mléka a mléčných výrobků, které:

a) splňují požadavky uvedené v čl. 123 odst. 4;

b) provádějí svou činnost v jednom nebo více regionech daného území;

c) zajišťují významnou část produkce syrového mléka nebo zpracování či prodeje mléčných výrobků;

d) nejsou zapojeny do produkce mléka nebo zpracování či prodeje mléčných výrobků;

*2. Členský stát může rozhodnout, že meziodvětvová organizace, jež byla uznána podle vnitrostátního práva před * a splňuje podmínky stanovené tímto článkem, se uzná za meziodvětvovou organizaci.*

3. Pokud členské státy využijí možnosti uznat meziodvětvovou organizace v souladu s odstavcem 1:

a) rozhodnou o uznání meziodvětvové organizace do tří měsíců od podání žádosti doplněné všemi relevantními podpůrnými doklady;

b) provedou v pravidelných intervalech, jež samy určí, kontroly se snaze prověřit, zda meziodvětvové organizace dodržují podmínky, jimž se řídí jejich uznávání;

c) uloží v případě zjištěného nedodržování či nesrovnalostí při provádění opatření stanovených v tomto nařízení těmto organizacím stanovené sankce a případně rozhodnou o odebrání uznání;

d) odeberou uznání, pokud:

i) již nejsou splněny požadavky a podmínky pro uznání stanovené v tomto článku;

ii) se meziodvětvová organizace účastní dohod, rozhodnutí či jednání ve vzájemné shodě uvedených v čl. 177a odst. 4, aniž jsou dotčeny jakékoli další sankce ukládané v souladu s vnitrostátním právem;

iii) meziodvětvová organizace nesplní oznamovací povinnost uvedenou v čl. 177a odst. 2;

e) informují Komisi jednou ročně a nejpozději dne 1. března o počtu udělených, zamítnutých a odebraných uznání za minulý rok;

4. Komise může přijmout prováděcí akty stanovující podrobná pravidla potřebná pro uplatňování podmínek uznávání meziodvětvových organizací stanovených tímto článkem. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 196b odst. 2.

Článek 126d

Aby se zajistily jasně definované cíle a odpovědnost organizací producentů a jejich sdružení a přispělo se tak k efektivitě činnosti těchto organizací, bude Komise zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 196a, který stanoví:

a) podmínky, za nichž je třeba příslušným orgánům poskytnout administrativní pomoc v případě nadnárodní spolupráce týkající se nadnárodních organizací producentů nebo sdružení a

b) pravidla pro možnost odchýlit se od procentních podílů uvedených v čl. 126a odst. 2 písm. c) v případě, že z roku na rok v členském státě nastane náhlá a nepředvídatelná změna výše vnitrostátní produkce, aby se organizacím producentů umožnilo pokračovat v činnosti.

** vložte datum vstupu tohoto nařízení v platnost.*

Pozměňovací návrh 52

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 6

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 177 a – odst. 4 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) dohody, rozhodnutí a jednání ve vzájemné shodě, které mohou vést k jakékoli formě rozdělení trhů **uvnitř** Unie;

Pozměňovací návrh

a) dohody, rozhodnutí a jednání ve vzájemné shodě, které mohou vést k jakékoli formě rozdělení trhů **nebo narušit řádné fungování vnitřního trhu** Unie;

Pozměňovací návrh 53

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 7

Nařízení (ES) 1234/2007

Článek 179

Znění navržené Komisí

(7) Článek 179 se nahrazuje tímto:

"Článek 179

**Prováděcí pravomoci pro dohody
a jednání ve vzájemné shodě**

**Komise může prostřednictvím prováděcích
aktů přijmout veškerá nezbytná opatření
týkající se článků 176a až 178."**

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 54

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 7a (nový)

Nařízení (ES) 1234/2007

Článek 179a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

7a. Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 179a

**Prováděcí pravomoci pro dohody
a jednání ve vzájemné shodě v odvětví
mléka a mléčných výrobků**

**Komise může přijmout prováděcí akty ve
vztahu k veškerým nezbytným opatřením
souvisejícím s článkem 177a.**

*Tyto prováděcí akty se přijímají
přezkumným postupem podle článku
196b.“*

Pozměňovací návrh 55

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 9

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 185 e – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. **Zpracovatelé syrového mléka** oznámí příslušnému vnitrostátnímu orgánu **množství syrového mléka**, které jim bylo každý měsíc dodáno.

Pozměňovací návrh

1. **První odběratel** oznámí příslušnému vnitrostátnímu orgánu **podrobnosti o vlastnostech, objemu a průměrné ceně zaplacené za syrové mléko**, které mu bylo každý měsíc dodáno, **za účelem přesného posouzení celkové produkce a dodávek mléka v Unii, což zvýší transparentnost dodavatelského řetězce mléka ve prospěch všech subjektů, které v jeho rámci fungují.**

Pozměňovací návrh 56

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 9

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 185 e – odst. 2a (nový)

Znění navržené Komisí

2a. V zájmu ochrany spravedlivých soutěžních postupů a s cílem zamezit narušení trhu se předtím, než se tyto údaje zveřejní, což nesmí být dříve než 45 dnů od data přijetí těchto oznámení, přihlédne k jejich citlivé povaze z obchodního hlediska.

Pozměňovací návrh

Pozměňovací návrh 57

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 9

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 185 f – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

1. **Pokud se členský stát rozhodne, že** každá dodávka syrového mléka od zemědělce ke zpracovateli syrového mléka musí být podložena písemnou smlouvou mezi stranami, **tato smlouva** se řídí podmínkami stanovenými v odstavci 2.

Pozměňovací návrh

1. Každá dodávka syrového mléka od zemědělce ke zpracovateli syrového mléka musí být podložena písemnou smlouvou mezi stranami, **tyto smlouvy** se řídí podmínkami stanovenými v odstavci 2.

Pozměňovací návrh 58

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 9

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 185 f – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

V případě popsaném v prvním pododstavci se příslušný členský stát rovněž rozhodne, že pokud je dodávka řešena přes jednoho nebo více odběratelů, **každý** stupeň této dodávky musí být ošetřen smlouvou mezi dvěma stranami. Pro tyto účely „odběratel“ znamená podnik, který transportuje syrové mléko od zemědělce (producenta) nebo jiného odběratele ke zpracovateli syrového mléka nebo k jinému odběrateli, přičemž vlastnictví mléka je v každém případě převáděno.

Pozměňovací návrh

Pokud je dodávka řešena přes jednoho nebo více odběratelů, **členský stát rozhodne, který** stupeň této dodávky bude ošetřen smlouvou mezi dvěma stranami. Pro tyto účely „odběratel“ znamená podnik, který transportuje syrové mléko od zemědělce (producenta) nebo jiného odběratele ke zpracovateli syrového mléka nebo k jinému odběrateli, přičemž vlastnictví mléka je v každém případě převáděno.

Pozměňovací návrh 59

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 9

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 185 f – odst. 2 – písm. c – bod i

Znění navržené Komisí

i) cenu splatnou za dodávku, která je:

Pozměňovací návrh

i) cenu **mléka** splatnou za dodávku, která **bude stanovena minimálně na dobu jednoho roku a je:**

Pozměňovací návrh 60

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 9

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 185 f – odst. 2 – písm. c – bod i – odrážka 1 a (nová)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

– vypočítána na základě vzorce stanoveného ve smlouvě nebo

Pozměňovací návrh 61

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 9

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 185 f – odst. 2 – písm. c – bod i – odrážka 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

– je proměnlivá pouze v rámci faktorů stanovených ve smlouvě, zejména vývoje tržní situace na základě tržních ukazatelů, dodaného objemu a kvality nebo složení dodaného syrového mléka,

– je proměnlivá pouze v rámci faktorů stanovených ve smlouvě, zejména vývoje tržní situace, **dalších** tržních ukazatelů, dodaného objemu a kvality nebo složení dodaného syrového mléka, **nebo**

Pozměňovací návrh 62

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 9

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 185 f – odst. 2 – písm. c – bod i – odrážka 2a (nová)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

– může být pro určité množství stanovena pevně a pro další množství zase variabilně

*podle volně dohodnutých kritérií
stanovených ve smlouvě,*

Pozměňovací návrh 63

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 9

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 185 f – odst. 2 – písm. c – bod ii

Znění navržené Komisí

ii) objem, který může být a/nebo bude dodán, a časový rozvrh dodávek, **a**

Pozměňovací návrh

ii) objem **syrového mléka**, který může být a/nebo bude dodán, a časový rozvrh **těchto** dodávek,

Pozměňovací návrh 64

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 9

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 185 f – odst. 2 – písm. c – bod iii

Znění navržené Komisí

iii) dobu trvání smlouvy, která může být na dobu neurčitou s doložkou o ukončení smlouvy.

Pozměňovací návrh

iii) dobu trvání smlouvy, která může být na dobu neurčitou s **doložkou o znovuotevření jednání a** doložkou o ukončení smlouvy.

Pozměňovací návrh 65

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 9

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 185 f – odst. 2 – písm. c – bod iii a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

iiia) pravidla použitelná na znovuotevření jednání o smlouvě,

Pozměňovací návrh 66

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 9

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 185 f – odst. 2 – písm. c – bod iii b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

iiib) podrobné údaje o dobách splatnosti a postupech,

Pozměňovací návrh 67

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 9

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 185 f – odst. 2 – písm. c – bod iii c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

iiic) opatření týkající se odběru či dodání produktů,

Pozměňovací návrh 68

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 9

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 185 f – odst. 2 – písm. c – bod iii d (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

iiid) charakteristiky produktu,

Pozměňovací návrh 69

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 9

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 185 f – odst. 2 – písm. c – bod iii e (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

iiie) pravidla použitelná v případě zásahu

Pozměňovací návrh 70

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 9

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 185 f – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Odchylně od odstavce 1 se smlouva nevyžaduje, pokud syrové mléko dodává zemědělec *zpracovateli syrového mléka, pokud tento zpracovatel představuje družstvo*, jehož je zemědělec členem, jestliže stanovy družstva obsahují ustanovení mající podobné účinky jako ustanovení uvedená v odst. 2 písm. a), b) a c).

Pozměňovací návrh

3. Odchylně od odstavce 1 se smlouva nevyžaduje, pokud syrové mléko dodává zemědělec *družstvu*, jehož je zemědělec členem, *jestliže stanovy družstva či dohody související s těmito stanovami nebo od nich odvozené* obsahují ustanovení mající podobné účinky jako ustanovení uvedená v odst. 2 písm. a), b) a c).

Pozměňovací návrh 71

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 9

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 185 f – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Všechny prvky smluv o dodávkách syrového mléka uzavřených zemědělci, odběrateli nebo zpracovateli syrového mléka, včetně prvků uvedených v odst. 2 písm. c), jsou volně sjednány mezi stranami.

Pozměňovací návrh

4. Všechny prvky smluv o dodávkách syrového mléka uzavřených zemědělci, odběrateli nebo zpracovateli syrového mléka, včetně prvků uvedených v odst. 2 písm. c), jsou volně sjednány mezi stranami. *Členské státy však s náležitým ohledem na zásadu subsidiarity mohou stanovit minimální dobu platnosti těchto smluv.*

Pozměňovací návrh 72

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 9

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 185 f – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. V zájmu zajištění jednotného uplatňování tohoto článku může Komise prostřednictvím prováděcích aktů přijmout veškerá nezbytná opatření.“

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 73

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 10

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 196 a – odst. - 1 (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci se svěřuje Komisi pod podmínkami stanovenými v tomto článku.

Pozměňovací návrh 74

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 10

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 196a – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci *uvedená v tomto nařízení je svěřena Komisi na dobu neurčitou.*

Pozměňovací návrh

1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci *se svěřuje Komisi pod podmínkami stanovenými v tomto článku.*

1a. Přenesení pravomoci uvedené v čl. 126d a čl. 185e odst. 2 je svěřeno Komisi na dobu pěti let od ...*. Komise vypracuje zprávu o výkonu přenesených pravomocí nejpozději devět měsíců před koncem tohoto pětiletého období. Přenesení pravomoci se mlčky prodlužuje o stejně

dlouhá období, pokud se Evropský parlament nebo Rada nevysloví proti takovému prodloužení nejpozději tři měsíce před koncem každého období.

Úř. věst.: vložte prosím datum vstupu tohoto nařízení v platnost.

Pozměňovací návrh 75

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 10

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 196a – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.

vypouští se

Pozměňovací návrh 76

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 10

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 196 a – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v odstavci 1 kdykoli zrušit.

vypouští se

Orgán, který zahájil interní postup rozhodování, zda zrušit přenesení pravomoci, se před přijetím konečného rozhodnutí snaží informovat v přiměřené lhůtě druhý orgán a Komisi a uvede přenesené pravomoci, kterých by se zrušení mohlo týkat, a možné důvody pro toto zrušení.

Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomocí v něm blíže určených. Rozhodnutí nabývá účinku

okamžitě nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Neovlivní platnost již platných aktů v přenesené pravomoci. Bude zveřejněno v Úředním věstníku Evropské unie.

Pozměňovací návrh 77

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 10

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 196a – odst. 2a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v čl. 126d a čl. 185e odst. 2 kdykoliv zrušit. Rozhodnutí o zrušení ukončí přenesení pravomoci uvedené v tomto rozhodnutí. Nabývá účinku dnem následujícím po zveřejnění rozhodnutí v Úředním věstníku Evropské unie, nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Netýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.

Pozměňovací návrh 78

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 10

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 196 a – odst. 2 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2b. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.

Pozměňovací návrh 79

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 10

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 196 a – odst. 2 c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2c. Akt v přenesené pravomoci přijatý v souladu s čl. 126d a čl. 185e odst. 2 vstoupí v platnost pouze v případě, že Evropský parlament nebo Rada nevznesou ve lhůtě dvou měsíců ode dne oznámení tohoto aktu Evropskému parlamentu a Radě námitku, či v případě, že Evropský parlament i Rada před uplynutím uvedené lhůty informují Komisi, že námitku nevznesou. Tato lhůta se z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady prodlouží o dva měsíce.

Pozměňovací návrh 80

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 10

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 196 a – odst. 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3. Evropský parlament a Rada mohou proti aktu v přenesené pravomoci vyslovit námitku ve lhůtě dvou měsíců ode dne oznámení. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o jeden měsíc.

Pokud do konce této lhůty Evropský parlament ani Rada proti aktu v přenesené pravomoci námitky nevysloví, zveřejní se v Úředním věstníku Evropské unie a vstoupí v platnost dnem v něm stanoveným.

Akt v přenesené pravomoci může být zveřejněn v Úředním věstníku Evropské unie a vstoupit v platnost před uplynutím

vypouští se

uvedené lhůty, pokud Evropský parlament i Rada uvědomí Komisi o svém záměru námitky nevznášet.

Akt v přenesené pravomoci nevstoupí v platnost v případě, že proti němu Evropský parlament nebo Rada vysloví námitky. Orgán, který vyslovuje námitky proti aktu v přenesené pravomoci, je odůvodní

Pozměňovací návrh 81

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 10

Nařízení (ES) 1234/2007

Článek 196 b

Znění navržené Komisí

Prováděcí akty

Pokud jsou prováděcí akty přijímány podle tohoto nařízení, je Komisi nápomocen výbor uvedený v článku 195 tohoto nařízení a použije se postup stanovený článkem [5] nařízení (EU) č. [xxxx/yyyy].“

Pozměňovací návrh

Postup projednávání ve výboru

1. Komisi je nápomocen Řídící výbor pro společnou organizaci zemědělských trhů. Tento výbor je výborem ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011¹.

¹ Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13.

Pozměňovací návrh 82

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 10

Nařízení (ES) 1234/2007

Čl. 196 b – odst. 2 (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011¹.

¹ *Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13.*

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

Souvislosti

Mezi lety 2007–2009 došlo v odvětví mléka a mléčných výrobků k výjimečnému vývoji. Nejprve vedly zvláště nepříznivé povětrnostní podmínky v Oceánii k výraznému poklesu dodávek, což způsobilo rychlý a výrazný růst cen. Zatímco se světové dodávky začaly obnovovat a ceny se začaly vracet k normálu, následná finanční a hospodářská krize měla negativní dopad na producenty mléka v EU, neboť zhoršovala cenovou nestálost. Nejprve došlo v důsledku vyšších komoditních cen k výraznému zvýšení cen krmiva a dalších vstupních nákladů včetně energií. Následně pokles poptávky v EU a celosvětové poptávky společně s tím, že produkce v EU zůstávala stabilní, vedl ke zhroucení cen v EU. Tento prudký pokles komoditních cen mléka se však úplně neodrazil v nižších cenách mléka na spotřebitelské úrovni. Tento stav zpomalil cenové zotavení a zhoršil dopad nízkých cen na producenty mléka.

Ve světle této obtížné situace na trhu s mlékem byla v říjnu 2009 zřízena skupina odborníků na vysoké úrovni pro mléko se záměrem projednat střednědobá a dlouhodobá opatření pro odvětví mléka a mléčných výrobků s ohledem na ukončení kvót na mléko v roce 2015.

Skupina obdržela ústní a písemné připomínky od hlavních evropských skupin zúčastněných stran v dodavatelském řetězci mléka, které reprezentují zemědělce, zpracovatele mléka, obchodníky s mlékem, maloobchodníky a spotřebitele. Skupina dále obdržela příspěvky od pozvaných vědeckých odborníků, zástupců třetích zemí, národních orgánů pro ochranu hospodářské soutěže a útvarů Komise. Konference zúčastněných stran v odvětví mléka se konala dne 26. března 2010 a velký počet subjektů podílejících se na dodavatelském řetězci měl příležitost zde vyjádřit své stanovisko. Dne 15. června 2010 skupina předložila svou zprávu, která obsahovala analýzu současné situace v odvětví mléka a řadu doporučení.

Skupina uvedla, že odvětví výroby a zpracování mléka jsou v jednotlivých členských státech velmi rozdílná. V jednotlivých členských státech dále panuje velmi nestálá situace, pokud jde o subjekty a typy subjektů. Soustředěnost dodávek je v mnoha případech nízká, což způsobuje nerovnováhu vyjednávací síly v dodavatelském řetězci mezi zemědělci a mlékárnami. Tato nerovnováha může vést k nekalým obchodním praktikám; především zemědělci často neví, jakou cenu dostanou za jimi dodávané mléko, protože cenu mlékárny často stanovují mnohem později na základě získané přidané hodnoty, což u nedružstevních subjektů často probíhá zcela mimo jejich kontrolu.

Na druhou stranu co se týká mlékáren, objem mléka, který jim má být dodán během sezóny, není vždy dobře naplánován. I u mlékárenských družstev (ve vlastnictví zemědělců, kteří vlastní zpracovatelská zařízení, ve kterých se zpracovává 58 % syrového mléka EU) existuje možný nedostatek přizpůsobení nabídky poptávce: zemědělci mají povinnost dodávat všechno své mléko do svého družstva a družstvo je povinno celou dodávku přijmout.

Existuje problém přenosu cen v řetězci, zejména u výstupních cen zemědělské produkce. V průběhu roku 2009 dodávka mléka naopak nereagovala na nižší poptávku. Naopak

v některých členských státech s velkým objemem produkce došlo ve skutečnosti k situaci, kdy zemědělci v reakci na nižší ceny produkovali více mléka než v předchozím roce.

Návrhy

Smlouvy

Použití formálních, písemných smluv, které se uzavírají před dodávkou a alespoň obsahují základní prvky, není rozšířeno. Tyto smlouvy by však po zrušení kvót mohly zvýšit informovanost a posílit odpovědnost subjektů v dodavatelském řetězci mléka, aby mohly reagovat na tržní signály, zlepšit přenos cen, přizpůsobit nabídku poptávce a zároveň pomoci vyvarovat se určitých nekalých obchodních praktik.

Při absenci právních předpisů EU pro takovéto smlouvy mohou členské státy stanovit povinnost používat tyto smlouvy v rámci vlastních systémů smluvního práva, pokud při tom bude dodržováno právo EU, a zejména správné fungování vnitřního trhu a společná organizace trhu. S cílem zajistit vhodné minimální požadavky pro tyto smlouvy by se na úrovni EU měly stanovit určité základní podmínky pro používání těchto smluv, které by vymezovaly obecný rámec a zároveň byly schopny zachovat vysokou míru flexibility. Smlouvy by měly zůstat dobrovolné na úrovni členských států, třebaže producenti by měli mít možnost požádat o smlouvu, která dodržuje minimální podmínky stanovené v tomto návrhu, pokud si to přejí.

Jelikož mohou mít některá mlékárenská družstva ve svých stanovách nebo souvisejících dohodách pravidla s podobným účinkem, měla by být v zájmu jednoduchosti vyňata z požadavku na smlouvy. Aby byl takový systém účinný i tehdy, když prostředníci shromažďují mléko od zemědělců, aby je dodali zpracovatelům, měl by se stejný postup uplatňovat i v tomto případě.

Vyjednávací síla producentů

Vzhledem k zajištění racionálního rozvoje výroby a přiměřené životní úrovně producentů mléka by se měla posílit jejich vyjednávací síla se zpracovateli, výsledkem čehož by mělo být přiměřenější rozdělování přidané hodnoty v dodavatelském řetězci. Pro provedení těchto cílů společné zemědělské politiky je zapotřebí přijmout ustanovení v souladu se zněním článku 42 a čl. 43 odst. 2 SFEU, aby se umožnilo organizacím producentů složeným z producentů mléka nebo jejich sdružení vyjednávat s mlékárnou o smluvních podmínkách včetně ceny, a to společně za produkci všech nebo některých členů organizace. Pro zachování účinné hospodářské soutěže na trhu s mlékem by se na tuto možnost měly vztahovat přiměřené množstevní limity. Tyto organizace producentů by proto měly být způsobilé k uznávání podle článku 122 nařízení (ES) č. 1234/2007. Pro zajištění vyváženého přístupu mohou vnitrostátní orgány na ochranu hospodářské soutěže zasáhnout, pokud se domnívají, že se některá organizace producentů stala příliš dominantní a může narušit spravedlivé obchodování, a to i pokud vyjednávací síla dané organizace producentů nepřekročila povolené procentní podíly stanovené v tomto návrhu. Bude to nutné zejména na ochranu drobných zpracovatelů a malých a středních podniků.

Mezioborové organizace

Mezioborové organizace mohou hrát významnou úlohu při usnadňování dialogu mezi subjekty dodavatelského řetězce a při podpoře osvědčených postupů a transparentnosti trhu. Tato pravidla by se měla uplatňovat na odvětví mléka a mléčných výrobků společně s ustanoveními, která objasňují postavení těchto organizací podle právních předpisů týkajících se hospodářské soutěže, a mělo by se zajistit, aby nenarušovala hospodářskou soutěž nebo vnitřní trh nebo neovlivňovala správné fungování společné organizace trhu.

Nicméně pravidla vztahující se k mezioborovým organizacím v odvětví mléka by neměla zacházet tak daleko, jako je tomu v jiných odvětvích (např. v odvětví ovoce a zeleniny).

Průhlednost

Za účelem sledování vývoje trhu, zejména v době po ukončení kvót, potřebuje Komise včasné údaje o objemu dodávek syrového mléka. Článek 192 nařízení (ES) č. 1234/2007 stanoví základ pro výměnu informací mezi členskými státy a Komisí. Je třeba zajistit, aby zpracovatelé tyto informace, které se budou dále sdělovat Komisi k analýzám, členskými státy poskytovali pravidelně. I když předávání takových údajů může být velkým přínosem v zájmu posouzení produkce mléka v EU, vždy by měla být respektována citlivá povaha těchto informací z obchodního hlediska. Zastřešujícím cílem analýz celkové produkce a dodávek mléka v EU by mělo být povzbuzovat všechny subjekty v dodavatelském řetězci mléka, aby reagovaly na tržní signály ve prospěch všech subjektů, které v rámci něho fungují.

Závěr

Evropské odvětví mléka čeká po ukončení kvót v roce 2015 velká změna. Pro zajištění stabilní budoucnosti tohoto odvětví je nutné zlepšit vyjednávací sílu producentů. Doufejme, že toho bude možné dosáhnout prostřednictvím používání smluv a povzbuzováním producentů, aby se organizovali do organizací producentů. Opatřeními na zlepšení transparentnosti a komplexní analýzou údajů o produkci mléka v EU by se měla do jisté míry nahradit relativní stabilita, které kdysi dosáhlo řízení dodávek. Evropa by se měla inspirovat zeměmi, jako je Švýcarsko, které zrušilo kvóty v roce 2009, aby pochopila možný dopad tohoto nového systému a mohla předvídat jakékoli případné problémy.

POSTUP

Název	Změna nařízení Rady (ES) č. 1234/2007, pokud jde o smluvní vztahy v odvětví mléka a mléčných výrobků		
Referenční údaje	KOM(2010)0728 – C7-0408/2010 – 2010/0362(COD)		
Datum předložení EP	8.12.2010		
Příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	AGRI 13.12.2010		
Zpravodaj(ové) Datum jmenování	James Nicholson 1.12.2010		
Projednání ve výboru	7.2.2011	15.3.2011	2.5.2011
Datum přijetí	27.6.2011		
Výsledek konečného hlasování	+: -: 0:	34 3 0	
Členové přítomní při konečném hlasování	John Stuart Agnew, Liam Aylward, José Bové, Luis Manuel Capoulas Santos, Michel Dantin, Paolo De Castro, Albert Deß, Diane Dodds, Herbert Dorfmann, Iratxe García Pérez, Béla Glattfelder, Sergio Gutiérrez Prieto, Martin Häusling, Esther Herranz García, Peter Jahr, Elisabeth Jeggle, Jarosław Kalinowski, Elisabeth Köstinger, Agnès Le Brun, George Lyon, Gabriel Mato Adrover, Mariya Nedelcheva, James Nicholson, Georgios Papastamkos, Marit Paulsen, Britta Reimers, Czesław Adam Siekierski, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Alyn Smith, Marc Tarabella, Janusz Wojciechowski		
Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování	Luís Paulo Alves, Pilar Ayuso, Salvatore Caronna, Maria do Céu Patrão Neves, Dimitar Stoyanov		
Náhradník(ci) (čl. 187 odst. 2) přítomný(i) při konečném hlasování	Mara Bizzotto, Ioan Enciu, Oreste Rossi		
Datum předložení	5.7.2011		